

NOTAS PARA EL PROFESORADO

5A. Empezar en un instituto nuevo

En esta actividad, el alumnado...

- explorará lo que se siente al llegar a un lugar nuevo y no poder comunicarse verbalmente;
- pensará en lo que se podría hacer para ayudar a las/los alumnas/os en esa situación.

TIEMPO
ESTIMADO

60 MIN

Cómo utilizar este recurso

- | | | |
|---------------|--|------------|
| PASO 1 | <ul style="list-style-type: none"> · Pon esta animación breve en clase. https://youtu.be/OvljhyuM4Us. · Pide a las/los alumnas/os que anoten las palabras o expresiones clave que se utilizan en el vídeo. | 5' |
| PASO 2 | <ul style="list-style-type: none"> · Pide a las/los alumnas/os que, en parejas o en grupos pequeños, comenten lo siguiente: <ul style="list-style-type: none"> · ¿Qué palabras o expresiones han anotado? · ¿Hay algo que les haya llamado la atención en el vídeo? | 15' |
| PASO 3 | <ul style="list-style-type: none"> · Pide a las/los alumnas/os que en parejas o en grupos pequeños comenten lo siguiente: <ul style="list-style-type: none"> · ¿Cómo se sentirían si empezaran en un instituto nuevo y no pudieran hablar la lengua autóctona? · Pide a las/los alumnas/os que escriban lo que pensarían y sentirían en notas adhesivas o anotad todas las ideas en una cartulina. | 20' |
| PASO 4 | <ul style="list-style-type: none"> · Pide a las/los alumnas/os que piensen cómo podrían mejorar la situación de los jóvenes que aparecen en el vídeo. <ul style="list-style-type: none"> · Utiliza la pizarra, una herramienta interactiva, papel o notas adhesivas para compartir las ideas. | 20' |
| PASO 5 | <ul style="list-style-type: none"> · Tarea para ampliar la actividad: <ul style="list-style-type: none"> · Pregunta a tus alumnos si quieren crear alguno de los recursos o poner en práctica alguna de las ideas que se les han ocurrido durante la sesión. | |

Sugerencias de preparación

- Mira el vídeo.
- Lee el capítulo 5 del manual *Inclusión, diversidad y comunicación entre culturas*, disponible en línea (URL: <https://pagines.uab.cat/eylbid/es/content/manual-para-docentes>), para obtener más información sobre el tema.
- Dependiendo de la edad de tus alumnos, puede ser mejor hacer los pasos 1 y 2 en una sesión y los pasos 3 y 4, en otra.
- A continuación se ofrecen algunas respuestas posibles.

Cuando llegué a Inglaterra,
siempre estaba nublado.
El cielo era gris...



POSIBLES RESPUESTAS

· Paso 1

Posibles respuestas: nublado, gris, peso, solo/sola, perdido/perdida, aprender inglés, cotidiano, familia, cometer errores, doble vida, lugares diferentes, raro/rara, molesto/molesta, ayudar a los demás, asustado/asustada, sentirse diferente, sentirse maduro/madura, sentirse orgulloso/orgullosa, equivocarse.

· Paso 4

Posibles ideas: tarjetas con imágenes, sistema de compañeros/mentores, lenguaje corporal (sonrisas)

Mira esta breve animación:

<https://youtu.be/OvljhyuM4Us>

¿Cómo te sentirías si llegaras a un instituto nuevo y no pudieras entender a nadie?

Vas a ver un corto de animación en el que escucharás a jóvenes que actúan como traductores e intérpretes hablando de sus experiencias. Grabaron sus pensamientos para un podcast, que luego se editó en un corto de animación.